

winklich schneiden — aufgebaut. Eine Zeitung des Stambouischen Regimes. 1889/90 wurde die alte Stadt wiedereröffnet, und die ältere Bevölkerung stieß nach den Außenbezirken über. Das Wachstum dieser Stadt vollzog sich vor den Augen der lebenden Generation; es liegt deshalb in seinen kapitalistischen Beziehungen klar zutage.

Der erste Alt der vordringenden Bourgeoisie war die Export-variation — die gewaltsame Enteignung der früheren Haushalter. Man bezahlte sie, aber man ließ ihnen keine Wahl, ob sie verlassen wollten oder nicht, man verlebte ihr Eigentumsrecht, das die Tradition der Jahrhunderte hinter sich hatte. Man bezahlte den Preis, den der Boden damals hatte. Aber wo es keinen Verkehr gibt, da hat nur das Haus einen Preis, nicht der Boden. Man zahlte etwas mehr als nichts, und das erschien auch schon viel. Aber man betrog diese kleinen Leute um ihre Zukunft; denn, wenn sie auf dem Platz geblieben wären, wo ihre Wiege und vielleicht die Wiege ihrer Väter stand, so wären sie jetzt reiche Grundgentilämer. Man zerstörte nebenbei ihre Existenz auch dadurch, daß sie den Platz verlassen mussten, wo seit weiter Zeit ihre Werkstatt oder ihr Handel ihren Stand hatten. Und als sie anfingen, auf dem neuen Lande, das zu einem billigen Preis ihnen überlassen wurde, zu bauen, da merkten sie bald, daß ihnen das Geld nicht ausreichte, um, zumal nach den Anforderungen, die der neue Stadthausplan stellte, sich anzubauen. Sie verkausten darum einen Teil ihres Landes, um Häuser errichten zu können. Die reicherchen Leute haben von vornherein ihren Besitz erhalten, und ein Teil von ihnen warf sich auf die Grundstücksspekulation. Sie kauften Land, wo sie nur kaufen konnten, und waren bald im Besitz gewaltiger Komplexe.

Die Stadt wuchs rapid. Der Staat mit seinem militärischen, fiskalischen und politischen Apparat zog ein Heer von Beamten, Lieferanten und sonstigen Geschäftsmännern heran. Ein Pauschalverleih entwickelte sich, und die Hotels wuchsen empor, Gastwirtschaften und das Volk der Kleinräuber. Das ging alles ganz einfach zu und förderte eins das andre. Die Kommune selbst entwickelte eine eisige Tätigkeit durch Kanalisation, Pflasterung, Straßenbelichtung usw. und zog auf diese Weise ebensosehr Leute in die Stadt. Der Wohnungsbedarf stieg.

Die neuen Haushaltsgentilämer kausten ihr Land bereits aus zweiter Hand: von den Grundstücksspekulanten und der Kommune, die es in einzelnen Parzellen verauktionierte. Sie befreien kein Geld, um die gelegenen Preise zu bezahlen, und nahmen Hypotheken auf. Der ganze bebauten Grund und Boden der Stadt ist jetzt verschuldet, und zwar ähnlich bei der Nationalbank, der Staatsbank, die auch die Notenmission, das Depositiengeschäft und den Wechselverkehr besorgt und so als Universalbank aufzuspannen ist.

Die Bodenpreise sind enorm gestiegen. Am Stadtzentrum zahlt man vor 20 Jahren 20 bis 30, höchstens 50 Frank für das Quadratmeter, jetzt kostet er 400 bis 500 Frank. In der Umgebung war der Preis früher ½ bis 1 Frank, jetzt ist er 20 bis 30 Frank. Der Hypothekenzins ist hier 7 Prozent, der Haushaltsgentilämer rechnet mit 8 bis 10 Prozent netto. So ist eine Wohnungsteuerung entstanden, die noch diejenige der westeuropäischen Städte übertrifft. Eine Wohnung von zwei Zimmern und Küche kostet hier 90 Frank monatlich, man rechnet im Durchschnitt 200 Frank im Jahre für das Zimmer, also mehr als in den neuen Stadtvierteln von Berlin, München und Wien, ohne daß die Wohnungen auch nur im geringsten den Vergleich mit den modernen Bauten jener Städte aushalten könnten.

In der Spitze des Grundstückverkehrs stehen etwa 20 Geschäftsmänner, vorunter 5 bis 6 Großhändler die Führung haben. Einer darunter besitzt allein noch jetzt etwa 200 000 Quadratmeter freies Land. Die Zahl der Mietshäuser ist hier noch verhältnismäßig gering. Die meisten Geschäftsmänner und bessergeheiratheten Beamten besitzen eigene Häuser. Die weitere Entwicklung ist nicht schwer vorzusehen: Sofia zählt jetzt etwa 100 000 Einwohner. In 20 Jahren werden es mindestens 200 000 sein. An Stelle der zweistöckigen Häuser werden vielfach vierstöckige treten. Im Stadtzentrum werden große Geschäftshäuser emporwachsen. In den Arbeitervierteln werden Mietkasernen gebaut werden. Die Bauspekulation wird ebenso um sich greifen wie bisher die Grundstücksspekulation. Schon 1890/1902 war hier eine Grundstücksspekulation, und die Preise sanken. Jetzt wird es zu Baufällen kommen. Die Zahl der Haushaltsgentilämer wird sich verminderen, ihre Verschuldung wird steigen, und das Großkapital wird die Situation beherrschen. Noch liegt die Grosspekulation in den Händen von einzelnen Kaufleuten, die vorwiegend mit eigenem Kapital arbeiten. Diese werden in nächste Beziehungen zu den Hypothekenbanken treten oder selbst solche gründen. Es wird dahin gearbeitet, ausländisches Kapital dem Hypothekenverkehr zuzuwenden, die Regierung will jedoch die Konzessionen für eine ausländische Hypothekenbank nicht erteilen. Es stehen aber für die ausländischen Kapitalisten Wege offen, mit ihrem Kapital die einheimischen Institute zu speisen. In den letzten Jahren haben sich in Sofia drei ausländische Banken etabliert: die Balkanbank — österreichisches Kapital, Kreditbank — deutsches, Allgemeine Bank — französisches und ungarisches Kapital. Terrainsgesellschaften und Aktiengesellschaften werden gegründet werden usw.

Der Prozeß der kapitalistischen Stadtbildung, der hier so übersichtlich und an den einzelnen mitwirkenden Personen festzustellen ist, bietet nichts Besonderes. Nicht anders war die Entwicklung auch in Berlin seit der Reichsgründung. Nur daß sie dort bei bereits bestehenden komplizierten Verhältnissen einfache und von vornherein viel größere Dimensionen annahm, deshalb in ihrem Ausgangspunkt und Verlauf schwieriger zu erfassen. In seinem Wesen erscheint uns der Prozeß recht einfach: die politische und wirtschaftliche Entwicklung führt zur Zusammensetzung der Bevölkerung in der Großstadt; da aber diese Bevölkerung keine sozialen Organisationen bildet, die imstande wären, die Stadterweiterung durchzuführen und selbstbewußt zu leiten, so wird sie zur Beute einzelner Kapitalisten, die sich an der Entwicklung beteiligen; weshalb man dann die Entwicklung der Stadt selbst der angeblichen Geschäftsinnitiativ der Kapitalisten zuschreibt.

Ich habe in Sofia, wie in Belgrad, meine Erforschungen auf alle Gesellschaftsschichten ausgedehnt. Das wurde mir nur durch die tätige Mitwirkung unserer hiesigen Organisation ermöglicht.

Besonders die Genossen Kiroff und Blagojeff haben mir durch ihre Kenntnis der Verhältnisse und ihre Verbindungen unschätzbare Dienste geleistet. Besondere Ausmerksamkeit wandte ich bei meinen Ausfragen der mazedonischen Frage zu. Der Stil der mazedonischen Agitation ist nun allerdings Saloni. Doch gewinnt die mazedonische Frage in Bulgarien und besonders in Sofia ein eigenartiges Gepräge. Ich werde in meinem nächsten Brief versuchen, meine Einsicht nach dieser Richtung hin zusammenzufassen.

Parvus.

Kleines Feuilleton.

Dohnanyis Pantomime Der Schleier der Pierette, die am Freitag im Neuen Theater zum erstenmal gegeben wurde, kann trotz der wenig originellen Musik als ein im ganzen gelungenes modernes Beispiel einer dramatischen Pantomime angesehen werden. Die Gattung selbst ist alt und hat ihren künstlerischen Ursprung in dem französischen Ballett. Das Gedanken dieser Gattung hängt im ganzen von den gleichen Faktoren ab wie das der Oper, nämlich von der Stellung, die das Drama einnimmt. Dominieren die Hörfunkstufen, Musik und Tanz, so ist die Folge davon ein Ballett, wie wir es heute noch in der

Pantomime rennen. Männer, die gegen die Überwucherung der Hörfunkstufen aufgetreten sind, hat es auch in der Geschichte der Ballettpantomime gegeben, aber es liegt in der Natur der Gattung begründet, daß gerade die ersten Künstler ihr nicht ein solches Interesse schenken wie etwa der Oper. Der berühmteste deutsche Künstler, der für das Ballett künstlerisch wirkte, ist Gluck, dessen Ballettpantomime Don Juan zum bedeutendsten gehört, was jemals auf diesem Gebiet geleistet wurde. Unbedingt hat diese Gattung, gerade wenn sie künstlerisch betrieben wird, mit einem Naturfehler zu kämpfen, dem, daß ihr das begriffliche Vermögen fehlt. Man kann weder mit der Gebärdensprache, noch vollends mit der Musik die unweidende Deutlichkeit des gesprochenen oder gesungenen Wortes erreichen, und so bleibt immer ein Manke vorhanden. Bei jeder, gerade einer ernsthaften Pantomime hat man auch, wenigstens bei dieser und jener Szene, die Frage auf der Zunge: Warum sprechen oder singen denn die Leute auf der Bühne nicht, warum quälen sie sich wie Stümme damit ab, dem andern, d. h. dem Publikum, mit Gebäuden verständlich zu machen, was sie meinen, und wozu es nur einiger Worte bedürfte? Nicht nur heute, sondern auch früher waren deshalb die Verfasser von Ballettpantomimen zu ausführlichen Erläuterungen gezwungen, bei dem einen Vorwurf mehr, bei dem andern weniger. Schnitzler sieht sich sogar gezwungen, den — gebürtigen — Dialog zum Verständnis des Ganzen vollständig mitzutragen, gibt damit also selber zu, daß ein wirkliches Verständnis sonst nicht möglich wäre. Das liegt teilweise in dem bizarren Stoff begründet, und frühere Pantomimen-Dramatiker hatten wohl recht, wenn sie außerkannen Stoffen aus der Geschichte oder Sage griffen. Ein allgemein menschlicher Vorwurf empfiehlt sich für die erste Pantomime auf alle Fälle, und in dieser Beziehung steht z. B. die vor einigen Jahren am hiesigen Theater gegebene Pantomime: Der verlorene Sohn von Wormser besser da. Statt dessen ist das Schnitzlerische Stile allerdings viel „interessanter“. Pierette hat es mit zwei Männern zu tun, von denen sie einen — Pierrot — liebt, den andern — Arlequin — hältren muss. Während der Hochzeit geht sie zum Betteln, um mit ihm zu sterben. Als es aber in der Tristan-Isolde-Szene — sowohl textlich wie vor allem musikalisch — zur Entscheidung kommt, trinkt einziger Pierrot, nicht aber sie das Gift. Aus gräßlichster Erfahrung, sieht sie zur Hochzeit auch, dummkopfweise den Hochzeitschleier bei dem Toten vergessen. Sie kommt gerade noch recht, um den aus Wit allein schlängenden Brüdergott begeistigen zu können, nun erscheint ihr über der Geist des Toten mit dem Schleier, ihr bedeutend, ihn auf seinem Zimmer zu holen. Da mit Geistern nicht zu sprachen ist, muß sie es tun, der Brüdergott kommt aber mit, entdeckt alles und nimmt unmenschlich grausame Rache. Er sperrt Pierette bei dem Toten ein, die darob wahnsinnig wird und stirbt. Dieser kalte, herzlose Stoff, der irgendwelche Sympathien nur für den geprägten Pierrot auslöschen läßt, ist aufregend genug, um in seiner Art zu fesseln; im Grunde genommen ist es ja kaum etwas anderes, als eine Spekulation auf eine moderne Nervenreizung. Schnitzler scheint derartige Stoffe für musikalische Behandlung besonders geeignet zu finden, sein tapferer Kasian gehört in die gleiche Kategorie, obgleich dieser weit sympathischer ist. Indessen unterliegt keinem Zweifel, daß Pierettes Schleier einem Musizier manch bankbare Aufgabe stellt; gerade für eine „dramatische“ begründete Einführung von Tänzen ist reichlich Sorge getragen.

Ein Musizier kann einer dramatischen Pantomime sich auf zweierlei Art nähern; er kann das Hauptgewicht auf äußere Illustration legen oder seine Aufgabe in erster Linie darin erblicken, die Situationen seelisch zu verleben. Ein idealer Pantomimenkomponist wird beides zu verbinden suchen, denn die Illustration kann oft brillante Dienste leisten, um die Spieler und damit die äußere Handlung zu unterstützen. Dohnanyi stellt sich fast einzig auf die zweite Seite, was für sein Musizierum sowie vornehme Aufführung der Pantomime spricht; er will fast nur Seelenkündiger sein und gibt deshalb im Sinne äußerer Charakteristik nur wenig. Wäre nicht die schon hervorgehobene allzustark Abhängigkeit besonders von Wagner, so könnte man auch seiner Musik als solcher einen vollen Gehalt nachdrücken. Selbständiger wird diese erst in der zweiten Hälfte des zweiten Bildes; zum besten rechne ich die Tanzmusik, als die Musizier ihre überborenen Instrumente wieder nehmen und wie toll drauslos spielen. Die Töne stimmen nicht mehr recht, um so stärker ist aber die Leidenschaft, mit der gespielt wird; es liegt hier etwas von dämonischer Gewalt vor. Nicht überall spricht aus Dohnanyis Musik ein solcher Kunstverständnis. Das Stile spielt am Anfang des vorigen Jahrhunderts in Wien, und man wundert sich, wenn direkt die Johann-Straußsche Walzerart kopiert, d. h. ihr forsch Charakter noch entschieden gezeigt wird. Erstens hat Johann Strauss mit Alt-Wien nichts zu tun, die gemütliche Pannermusik wäre etwa am Platze, dann aber lädt sich der Komponist, was wichtiger ist, den berichtigten Gegensatz zwischen anspruchsvoller Gemütllichkeit und sich immer härter entwickelnder Aufregung mitgehen. Schr gut ist noch die Wahnsinnsmusik, worauf man ebenfalls sieht, daß der Komponist nicht zufällig zu diesem Stoff gekommen ist, sofern er gerade den unheimlichen Seiten des Vorwurfs gerecht wird.

Die Aufführung unter der Regie der Ballettmasterin Dr. Grondona und der musikalischen Leitung des Herrn Pollak war vorzüglich. Es geschah im Sinn einer dramatischen Pantomime, daß man die Hauptrollen Sängern übertrug, da diese sich mit der Musik ganz anders auseinandersetzen können als Schauspieler. Fröhler übernahmen Tänzer derartige Rollen, der Stand der Tänzer existiert aber überhaupt kaum mehr, die Tänzerinnen müssen aber erst wieder an Charakterrollen gewöhnt werden. Neben Fr. Sanden und Herrn Kastl ist auch Herr Klinghammer zu nennen, der den Pierrot sehr geschickt gab.

Konzerte. Der erste Kammermusikabend des böhmischen Streichquartetts der Herren Karl Hoffmann, Joseph Suk, Levý Herold und Prof. Hans Wihan, der vorgestellt in Kauhsaal unter der Mitwirkung der Pianistin Alice Kipper stattfand, nahm, wie nicht anders zu erwarten, einen glänzenden Verlauf. Den Reigen der Vorhänge eröffnete Mozart's B-Dur-Streichquartett, das sogenannte Jäger-Quartett. Ein echter Mozart: durchsichtig, klar und grazios, dabei im Abagio von wunderbar befehltem Ausdruck und schwärmerischer Sehnsucht erfüllt, im lustig eltertripplenden Finale von einem Puffocharakter. Bei der lebenprächtigen Wiedergabe durch die Böhmen dachte ich unwillkürlich an Mozarts Vorliebe für die Prager, die seiner Kunst mit mehr Achtung, Liebe und auch ein klein wenig mehr Verständnis entgegenkamen als die Wiener. Ich hatte die Empfindung, als wollten die vorstehenden Künstler zeigen, sie seien der dem Musizirn ihrer Voreltern gebrachten Auszeichnung sich bewußt und wollten deshalb besonders schön spielen. César Franck's Klavierquintett, das sich davon losloß, ist eines der späteren Werke des Meisters, der von der heutigen Musikkeneration als das geistige Haupt der jung-französischen Schule angesehen wird. Und das mit Recht: denn Franck, dessen Bedeutung freilich erst nach seinem 1890 erfolgten Tode erkannt ward, steht seiner ganzen inneren Haltung nach abseits von dem, was wir gewöhnlich unter französischer Musik — etwa im Sinne Aubers und Gounods oder Saint-Saëns — verstehen. Dies zeigt auch dies Werk. Denn schon in den ersten Taktten gewahrt man aparte Klänge, die ein harmonisches Neuland erschließen, wie man gleichfalls bald inne wird, daß seelische Erlebnisse die Grundstimmung des Werkes hergeben. Die erschütternd geschilderten Widerstandsaufbrüche im ersten und zweiten Satz, die den Kampf eines Idealisten, sein Drängen zum Hohen, zum ersehnten Ziele uns vorzuführen scheinen, sind der temperamentvolle Reflex des alternden und nur schwer regierenden Künstlers. Denn Franck stand zu Zeiten nur ge-

ringe Anerkennung. Seine beiden Opern wurden erst einige Jahre nach seinem Tode gegeben. Das schöne Werk, vielleicht das beste Kammermusikwerk der Franzosen, wurde mit begeisterten Schwung und echt künstlerischem Empfinden gespielt. Alice Kipper, die den nicht sehr dankbaren Klavierpart zu Dank, aber nur manchmal etwas zu stark spielte, verblieb ein Separatlob. Das Quartett schien indessen, was sich schon bei Mozart bemerkbar gemacht hatte, etwas ermüdet; dies zeigte sich besonders in der stellenweise ermangelnden rhythmischen Frische. Zum Schlus gab es Beethovens Opus 59 Nr. 3. Hier waren die Künstler, die bei Franck mit lebhafter, beinahe zu lebhafter Energie sich ins Zeug legten, wieder auf dem klassischen Boden ihres Empfindungslebens angelangt und geben Grotes. Habe ich für mein Empfinden die beiden ersten Sätze die Brillen auch wuchtiger oder besser gesagt passiver vorgetragen hören: die eminente Geschwindigkeit, dabei stets gehaltene Klarheit, das volle Sich-Ausleben in der Musik, das dabei wohlüberlegte Zurückhalten von Übertreibungen wie die Gefamtaufzähllung wird den Böhmen sobald kein Quartett nachmachen. Das äußerst zahlreich erschienene Publikum feierte die Quartettisten wie Fräulein Kipper wiederholte nach Verdienst. —

Neues Theater. Mittwoch: Der Schleier der Pierette; Der Blit. Donnerstag: Der Widerspenstigen Fahnm. Freitag: Carmen. Sonnabend: Der Troubadour. Sonntag: Der fliegende Holländer (Senta: Eva von der Osten). Montag, 8 Uhr: Tristan und Isolde. Altes Theater. Mittwoch, Donnerstag: Zigeunerliebe. Freitag: Wenn der junge Wein blüht (halbe Preise). Das Schauspielensemble ist mit dem Studium des vierjährigen Lustspiels: Der gute König Dagobert von André Antoine beschäftigt.

Vereinigte Leipziger Schauspielhäuser. Schauspielhaus. Mittwoch: Marie Stuart (halbe Preise). Donnerstag: Tatzen. Freitag: Dosemanns Töchter (halbe Preise). Sonnabend: Die Landtagswahl, Komödie in 8 Akten von Leo Waller Stein (Aufführung). Sonntag, nachmittags 3 Uhr: Vorstellung für den Evangelischen Arbeiterverein (Das Leutnantsmündel), abends 18 Uhr: Die Landtagswahl. Montag, nachmittags 3 Uhr: Vorstellung für den Gewerbeverein H.-D. (Das Leutnantsmündel), abends: Tatzen. — Neues Operetten-Theater (Theater am Thonetbrücke). Mittwoch: Brüderlein sein; Das Versöhnungsfest. Donnerstag: Kleine Rädchen. Freitag, Sonnabend: Brüderlein sein; Das Versöhnungsfest. Sonntag, nachmittags 3 Uhr: Vorstellung für den Gewerbeverein H.-D. (Kleine Rädchen), abends 18 Uhr: Brüderlein sein; Das Versöhnungsfest.

Hans Gregor, der Begründer und Leiter der Berliner Komischen Oper, ist zum Direktor der Wiener Opern ernannt worden. Er wird sein Amt am 1. April 1911 antreten. Gregor steht im 46. Lebensjahr. Felix Weingartner erklärt, er trete zurück, um sich ganz dem künstlerischen Schaffen widmen zu können. —

Jugenshippel.*

Der Langhauser hat sich ein Pfund Käse gekauft beim Bartholomäus in Unterstimm. Einen Backsteinkäse, der wo den gewissen Geruch hat. Den mag die Langhauserin arg gern, und einen Scherzen schwarzes Brot dazu; da kann sie pfundweise essen, ohne daß sie die Freude daran verliert.

Aber der Langhauser hat sich in Unterstimm auch einen Vanig gekauft, ein Rohgeschleiß. Das ist gut gesalzen und macht einen höllischen Durst. Sonst hätte er die siebzehn Halbe nicht gesoffen im Grünen Baum.

Und weil er die siebzehn Halbe gesoffen hat und beim Brückenwirt noch die zwei Stechmäuse mit dem kleinen Simmel, datum ist er ein bissel torkelig worden, der Langhauser.

Und hat seinen Käse verloren auf der Straße, die von Unterstimm nach Petershausen führt.

Aber der Edagener Bastl und der Goahpeterl sind auf der selben Straße gegangen.

Schreit der Edagener Bastl: „Da sind ich was. Da liegt was auf den Straßen und ist eingepackt.“

„Ist schon wahr,“ sagt der Goahpeterl und hebt das Einpäckpapier auf; „Ihau,“ meint er, wie er's ausspricht, „ist sauber ein Backsteinkäse!“

„Gib ihn her!“ brummte der Edagener Bastl, „den eh ich gern, den Backsteiner.“

„Wird ihn aber nicht essen; den hab halt ich gesunden.“

„Aber ich hab ihn halt zuerst geschenkt!“

„Aber ich hab ihn halt vom Boden aufgelaufen. Er wird mit Schuppen schmecken, der Käse.“

„Und er wird dir aber nicht schmecken!“ schreit der Edagener Bastl und sang zum Rausen an.

Ist einer so stark wie der andre; der Bastl wie der Peterl. Drum hören sie auf, wie sie mild sind.

Und dann meinen sie: man kann die Sach ja auch im Frieden austragen?

Beispielweis — ja was Beispielweis?

Wann die alle zwei recht schnell laufen würden, und der wo zuerst in Petershausen wär — wann der den Käse befäls?

„Nein,“ sagt der Bastl, „das mag ich nit.“ Er hat's nicht mit dem Schnelllaufen. Wie sie ihm einmal nachgelaufen sind von der Pechler Nanndl ihrem Kammerseister weg, da hat ihn einer um den andern eingeholt. Und hat ihn ein jeder verdrostet.

Wann der den Käse befäls, der am nächsten hinraten kann, wieviel Stein der Steinhausen da hat?

„Nein,“ sagt der Peterl, „das mag ich nit.“ Er hat's mit dem Zählen und wann der Bastl die Stein nachzähl, wird er ihn arg bemögeln.

„Zählen wann man tät?“

„Zählen?“

„Ja, der wo die allergroße Zug rausbringt, daß ihn der dann essen darf, den Käse!“

„Oder wollen wir ihn nit besser teilen, ein jeder die Hälfte?“

„Nein,“ sagt der Peterl; denn lägen, das kann er schon und den Backsteiner ist er für sein Leben gern — „da wollen wir schon lieber lägen!“

Und da sangen sie schon an mit der Ulgeret.

Ganz faustisch Verlogenes und Verkunenes sagen sie einander.

Und so erpicht sind sie auf das Schwindelein, daß sie alles um sich her vergessen haben. Wie der alte Schmied von der Länd vorbelgegangen ist und recht laut gelacht hat, haben sie ihn nicht gesehen und nicht gehört.

Wie der Schneiderzeng ein Kreuz geschlagen hat und gesagt hat: Gelobt sei Jesus Christus und alle guten Geister loben Gott den Herrn, aber die zwei mußt in die allerletzte Höll stecken; du lieber Himmelsova, du lieber! — das haben sie auch nicht gesehen und nicht gehört.

Dann ist aber der Herr Pfarrer gekommen und hat die Arme gespreizt und ganz bös geschriften: „Sie hört's Ihr aber auf, ihr zwei Lungenhüpfer! Ihr's nit eine